



Christ ^{the} Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

717-652-1825 • office "at" ctshbg.org

WWW.CTSHBG.ORG

Archbishop MARK (Maymon), *Hierarch*

Rt. Rev. Daniel Ressetar, Emeritus

Dn. Peter (Scott) Staller, Attached

Mark Yerke, Parish Council President

V. Rev. Stephen Vernak, *Pastor*

V. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Dn. John Shingara, Attached

John Dotsey, Treasurer

*For God has not given us a spirit of fear, but of
power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7*

Sunday August 2, 2020

8th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 7. Translation of the Relics of the Protomartyr & Archdeacon Stephen from Jerusalem to Constantinople, & the finding of the Relics of the Righteous Nikodemos, Gamaliel, & Abibas. Blessed Basil of Moscow, Fool-for-Christ. Bl. Basil of Kubensk. Hieromartyr Stephen, Pope of Rome, & those with him.

Schedule: *Divine Liturgy (Last names E-K) - 9:30am; Open House 11am-12:30pm;*

Welcome to our Visitors!

Interested in learning more? Please visit our parish website and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**.

Hymns & Readings

Troparion of the Resurrection, Tone VII -

By Thy Cross Thou didst destroy death. To the thief Thou didst open Paradise. For the Myrrhbearers Thou didst change weeping into joy, and Thou didst command Thy disciples, O Christ God, to proclaim that Thou art risen, granting the world great mercy.

Troparion, Tone IV -

Thy relics have risen from the depths of the earth, like a treasury for the immortal life of all creation. The Church, rejoicing in the grace that she receives from them, duteously honors thee, O Protomartyr Stephen. Preserve us from error and heresy by thy intercession!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone VI -

Thou wast the first to be sown on the earth by the Heavenly Husbandman, O all-praised one, and wast the first to shed thy blood on the earth for Christ, O blessed one. Thou wast the first to receive the crown of victory from Him in heaven, O Stephen, first of the suffering God-crowned martyrs.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion of the Resurrection, Tone VII -

The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended, shattering and destroying its powers. Hell is bound, while the Prophets rejoice and cry: "The Savior has come to those in faith; enter, you faithful, into the Resurrection!"

Prokeimenon & Readings:

Tone 7: The Lord shall give strength to His people. / The Lord shall bless His people with peace. (*Resurrection*)

Verse: Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!

Epistle: (1 Corinthians 1:10-18) Brethren, I plead with you by the name of our Lord Jesus Christ, that you all speak the same thing, and *that* there be no divisions among you, but *that* you be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment. ¹¹ For it has been declared to me concerning you, my brethren, by those of Chloe's household, that there are contentions among you. ¹² Now I say this, that each of you says, "I am of Paul," or "I am of Apollos," or "I am of Cephas," or "I am of Christ." ¹³ Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? ¹⁴ I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, ¹⁵ lest anyone should say that I had baptized in my own name. ¹⁶ Yes, I also baptized the household of Stephanas. Besides, I do not know whether I baptized any other. ¹⁷ For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. ¹⁸ For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God.

Alleluia Verses:

It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Thy Name, O Most High.

To declare Thy mercy in the morning, and Thy truth by night.

Gospel: (Matthew 14:14-22) At that time, when Jesus went out He saw a great multitude; and He was moved with compassion for them, and healed their sick. ¹⁵ When it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a deserted place, and the hour is already late. Send the multitudes away, that they may go into the villages and buy themselves food." ¹⁶ But Jesus said to them, "They do not need to go away. You give them something to eat." ¹⁷ And they said to Him, "We have here only five loaves and two fish." ¹⁸ He said, "Bring them here to Me." ¹⁹ Then He commanded the multitudes to sit down on the grass. And He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke and gave the loaves to the disciples; and the disciples gave to the multitudes. ²⁰ So they all ate and were filled, and they took up twelve baskets full of the fragments that remained. ²¹ Now those who had eaten were about five thousand men, besides women and children. ²² Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away.

Upcoming Services & Events

NOTE: All in-person events are limited (sign up via parish email) until further notice. All services will continue to be live-streamed.

Saturday **Vespers @ 5pm** ✠ Sunday **Divine Liturgy @ 9:30am**

NEW: "Open House" every Sunday from 11am - 12:30pm

Aug 5, Wed: Vespers –6:30pm (Transfiguration); Bible Study (Acts) via Zoom – 7:30pm;

Aug 6, ☾ Transfiguration. Divine Liturgy – 9:30am;

Aug 7, Fri: Parish Virtual Fellowship via Zoom –7:30pm

Aug 8, Sat: Vespers - 5pm

Aug 9, Sun: ☾ St. Herman of Alaska. Divine Liturgy (Last names L-R) - 9:30am; Open House 11am - 12:30pm;



Parish News

"Green" Phase: We are able to welcome **50% Capacity with Social Distancing** to the Divine Liturgy - about 50 in the church & 50 in the hall (outdoor increases our capacity even more). We ask you register via this [link](#) (or contact Fr. Stephen) according to Last Name:


- Sun, Aug 9 (L-R)
- Sun, Aug 16 (S-Z)
- Sun, Aug 23 (A-D)
- Sun, Aug 30 (E-K)

NOTE: If know we will have good weather **Outdoor Liturgies** which will increase our capacity as long as social distancing and other precautions are met. **Outdoor Liturgy's will be announced on Saturday.**

VIP (Very Important Parishioner) Ministry: Continues to identify and reach out to the most vulnerable members of our parish family.

- **NOTE:** If you are struggling to go to the grocery store, or need some supplies; or if you simply want to pray together or chat, don't hesitate to contact Fr. Stephen

Attn Sunday School Parents: Due to the current pandemic Sunday school will not be starting in September as previously planned. Registration will be open on-line at the end of August. Additional information will be provided as we receive guidance from the Diocese. Any concerns please contact Lorrie Pawlusch, School director at 717-645-0835 or lpawlusch13@gmail.com.

Dormition Fast Aug 1st— Aug 14th: Abstain from All Meat & Dairy;
*Fish  Allowed Aug 6th, 9th, & 13th. *Increase prayers, & acts of love & mercy. Any questions please see Fr. Stephen.*



Parish Prayer List

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: Helen Gustin (family of A. DiFlorio & J. Wevodau) - July 6 [8/4]; Lydia Klecor, (friend of the Kushlan's) -July 2 [8/10]; Michael Holland Sr. (friend of the Hancher's) -June 26 [8/4]; Azalyn (friend of Nicole Zart) -June 24 [8/2];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: Andrew Hornack, Jr., brother of Evelyn Onufer, Aug 2 -44th; Mildred "Millie" Wolfe mother of Sue, Aug 2 -14th; Justin Kellachow, Aug 2 - 2nd; Julia Ressetar, cousin of Fr. Daniel, Aug 3 -8th; Subdeacon Richard Hathaway, Aug 3 -7th; Michael Kobal, uncle of Chet Lubecki, Aug 4 -6th; Paul Semanco, Aug 4 - 2nd; Ap. Vladimir Soroka, Aug 5 - 15th; Eva Homisak, mother of Irene Suple, Aug 6 -34th; Evelyn Bretz, mother of Dan, Aug 6 -11th; Louis Matyuf, father of Dorothy Fedetz, Aug 7 - 66th; Mary Oselinsky, mother of Fr. Dimitri, Aug 7 -14th; William L. Risser, Aug 8 -20th; M. Karen Mahaffey, wife of Fr. David, Aug 8 -13th; Dr. Joseph Norato, Aug 8 -1st; Sara (Sally) Danyo, wife of Dr. J.J. Danyo, Aug 9 -18th; Joseph Manura, brother of +Helen Yannone, Aug 9 -14th;

AILING: Met. Theodosius; **PARISHIONERS:** Natalie Treece; Larry Lewis; Gloria Maliniak; Michael Ivanoff; John "Jack" Sweikert **FAMILY/FRIENDS:** Joan (friend of the Zart's); M. Lisa Weremedic (wife of Fr. James); Janice & Emil (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); child Fynn; Fr. George Livanos; Kaye, Richard, & Anya (aunt & friends of K. Leader); Patty (friend of K. Pankiw); Neal (D. Pawlush's brother); Richie & MaryAnne (friends of the White's); Mitchel (Jean Dotsey's nephew); Sue (E. Bare's aunt); Steve (D. Bupp's friend); Linda (M. S. Shingara's mother); M. Valeria Hatrak; David (L. Mantle & C. Kemps brother); Jeanette (daughter of E. Onufer); Jacob (brother of Pat Drebot); Connie, Charlie, Harry, Connie, Carol, & Ethan (friends & grandson of Mallick's); Wendy (Matt Deamer's mother); Janet (friend of D. Fedetz); Mona (sister of Ab. Mark); Robert (friend of C. Bucharew); David (friend of L. DiClemente); Michael (B. Drozd father); Brandon & Pam (friends of C. Neumann); Mary (mother of S. Kellachow); Alissa; Catherine; Andrew, Maureen, Mary, Joanne, Roger, & John (family & friends of the

Kuchta's); **Annie** (daughter of the Africa's); **Carole; Hailey** (friend of DiFlorio's); **Fern** (Dn. Peter's mother); **Beth** (daughter of J. Wevodau); **Grace** (J. Mamay's sister); **Maria** (Worley's friend) **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Linda** (J. Africa's sister); **Paul** (J. Osuch's brother); **Pavlina** (friend of B. Slivka); **M. Emily** (Larissa & Anita's aunt); **Karenmay** (friend of L. Mantle); **child Aura** (friend of D. Zullo); **Steven** (J. Hake's father); **child Eva; Jerry** (friend of D. Cain); **Lori & Constantine** (Z. Bare's mother & family friend); **Chad** (brother-in-law of J. McClure); **Flora** (T. Gault's mother); **Linda, Christine, & Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of D. Fedetz); **Wiera, Vera** (Fr. Dan R's cousin & sister); **Elizabeth; Cassandra & Peter** (friends of L. Shuga); **Kelly & Linda** (friends of A. DiFlorio); **Gemma, Clarence, Alexia & Marie** (E. Herman's family & friend); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Barry, Edwin, Phillip, Connie, & Daniel** (family & friends of the Leer's); **Paul, Adam, Jeff, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Jan, Alicia, Shelby, & Malynda** (family & friends of the Kushlans); **Seraphima** (friend of J. Barns); **Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, Deanna, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family); **Terry, Morgan, Sara, & Evelyn**, (D. Hisiro's family); **Joseph & Louise** (S Demchak's brother & sister-in-law);

HEALTH & WELL-BEING: All victims of Corona-virus, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo held hostage by Syrian Terrorists; **PARISHIONERS:** Nadine Klipa; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu Ogbamichael; Temesgen Kidane; Una McManus; Katherine Kudelko; BetteAnn Slivka; Evelyn Onufer; Kristen Hertzler; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Ann Cole; Sean Cameron; Loretta Ivanoff; Andrea (Ivanoff) Worley; John & Mary Ellen Osuch; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas. **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Carol; Rita; Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Pauline Fecho; William Kantor; Janet Kuzupas; Gloria Maliniak; Millicent Russell; **EXPECTANT MOTHER(S):** Kristina Leverone and the child to be born of her; **COLLEGE STUDENTS:** Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, Amelia & Maria Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, Michelle Gopinath; George Hatalowich, Paige Hisiro; Shawn Jacob; Vladimer Kellachow; Sammy, & Salina Kidane; Alexander & Drake Lamb; Joseph Martin, Evan & Johnna McGreevy, Timothy Monko, Otilia Murariu, Nicole & Shane Staller, Ashley; Dave; Peter; Wessam; **MILITARY:** Gabriel; Dimitrios; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; **FAMILY & FRIENDS:** Raul (friend of B. Drozd); Ron (friend of K. Pankiw); Vasiliki;

George (friend of J. Mamay); **Harry & Dottie Sysak**; **Shannon** (daughter-in-law of the Henry's); **Steve** (nephew of L. Hancher); **Heather** (sister of S. Cameron); **Shenia** (sister of N. Schilling); **Martha** (aunt of A. Cole); **Frank** (uncle of U. McManus); **Eva & Donna** (friends of the Kuchta's); **Rosalie**; **David & Dawn** (cousins of Chet); **Ronald**; **Alexandra**; **Masha, Ethan & Wesley** (M. Cameron's family/friend); **Pauline, Robert** (friend & uncle of E. Bare); **Nancy & family** (Snyder's friends); **Kristina**; **Terri & Charlie** (E. Herman's friends); **Blake & Keisha**, **Cynthia**, **Dimitrios**, child **Evangelia**, **Martha**, **David**, **Emma**, **Nicholas**, **Theodore**, **Steve**, **John**, **Alexandra**, **Juan**, **Isaac**, **Daniel**, **Judy**, **Luke**, (family/friends of the Lopez's); **George (Leavitt)**; **Christine** (M. Gopinath's aunt); **Natalie** (E. Herman's family); **Christine** (sister of P. Taleff); **Dorothy**, **Shirley & family**, **Nathan**; **Jeff**, **Greg**, **David & William** (family & friends of J. Barns); **Nancy** (John & Chris Cole's mother); **Ben & Amanda** (S. Marasco's children); **Marc & Cecilia** (L. Smith's cousins); **SEMI-NARIANS**: TBD **CATECHUMEN(S)**: **John Romain**; **Fred Heimbaugh & Dorothy Durst**, **Gabriel**, **Sophia**, **Payton**, & **Emma**; **Ethan Mandel & Annie**; **Judith Mamay**; **Timothy Marasco**; **[newborn] Miles Dupkanick**; **Matthew Deamer**





Many Years!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

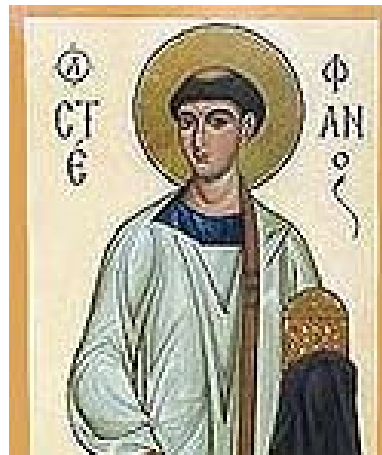
BIRTHDAYS: David Martin - Aug 1; Jonathan Taleff - Aug 1; Jennifer Shingara – Aug 3; Patricia Drebot - Aug 4; Dennis Bupp – Aug 5; Steve Worley – Aug 5; Patti Taleff - Aug 5; Peter Taleff - Aug 6; Yaphet Gebre – Aug 6; Alexander Womer –Aug 6; Florence Ivanoff – Aug 6; Ethan Goitom- Aug 6;

BIRTH ANNOUNCEMENT: Zachary Lucas Deamer – July 24th son of Matthew & Emily Deamer

Candle Offerings

To donate, please speak with one of the vestrypersons

7 Day Votive is offered in Memory of **Ella Bell, Baba of Michelle Gopinath**



For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7